

Postihallituksen

1918. Yleinen kirjelmä. N:o 23.

1.

Täten käsketään asianomaisia postikonttoreja ja ensimmäisen luokan postitoimituksia kuluvan kesäkuun aikana asianomaisten postintarkastajain välityksellä Postihallituksen liikeneosastolle lähettämään kalustoluettelonotteen, johon on merkittävä punaisten ryöstämät ja turmelamat kalustot, sekä samalla ilmoittamaan mihin toimenpiteisiin turmeltujen kalustojen suhteen mahdollisesti jo on ryhdytty.

2.

Lisäyksenä Postihallituksen yleiseen kirjelmään N:o 17, viime toukokuun 16 päivältä, käsketään postitoimituksia, mikäli tilaisuus sen sallii, kukin paikkakunnallaan korjauttamaan päiväleimasimensa poistamalla niistä venäjän kielisen tekstin.

3.

Koska Postihallituksen varastoon, asianomaisissa työpajoissa nykyään vallitsevan tilanteen takia, ei voida hankkia tarpeellista määrää uusia posti- ja postisäästöpankinimikilpiä, on kysymyksessä olevien nimikilpien uudistamiseen ryhdyttävä kullakin paikkakunnalla siten, että nimikilvet joko uudestaan maalataan tahi että venäjänkielinen kirjoitus muulla tavoin poistetaan: ja määrätään ohjeeksi tässä suhteessa, että kilvet ovat suomalaisilla paikkakunnilla varustettavat ainoastaan suomenkielisellä kirjoituksella ja muilla paikkakunnilla sekä suomen- että ruotsinkielisellä kirjoituksella.

Helsingissä, Postihallituksessa, kesäkuun 7 päivänä 1918.

P. Jamalainen.

P. Oittinen.

Poststyrelsens

1918. Allmänna skrivelse. N:o 23.

1.

Härmed anmodas vederbörande postkontor samt första klass post-expeditioner, att under innevarande juni månad genom vederbörande postinspektörers förmedling till Poststyrelsens trafikafdelning insända utdrag ur inventarieförteckningen, hvori bör upptagas de af de röda bortröfvade och förstörda inventarierna. samt tillika meddela, hvilka åtgärder i anledning af de förstörda inventarierna möjligtvis redan vidtagits.

2.

Som tillägg till Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 17, af den 16 sistlidne maj, anmodas postanstalterna att, såvida tillfälle därtill gifves, låta ändra sina datumstämplar å respektiva orter genom att den ryskspråkiga texten aflägsnas.

3.

Enär till Poststyrelsens förråd, i anledning af å vederbörande verkstäder rådande förhållanden, icke kan i tillräklig mängd anskaffas nya post- och postsparbanksskyltar, bör å respektiva orter åtgärd vidtagas om förnyande af ifrågavarande skyltar, antingen sålunda, att skyltarna ommålas eller att den ryskspråkiga texten på annat sätt aflägsnas; och bestämmes i detta afseende till förhållningsregel, att skyltarna å finska orter skola förseas endast med finskspråkig text samt å andra orter såväl med finsk- som svenskspråkig text.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 7 juni 1918.

P. Jamalainen.

P. Oittinen.

t. f.